Por ZOOM

20 de abril de 2026 (18:00-19:30 CET)

Inscripción: pincha en este enlace.

En el formulario de inscripción se indican los precios y procedimiento para reservar tu plaza.

Micro abierto sobre interpretación en festivales de cine. Asetrad y AICE entrevistan a Concha Ortiz.

Una entrevista realizada en colaboración por Asetrad y AICE.

Concha Ortiz, intérprete de conferencias especializada en cine desde hace más de 33 años, conversará con las dos asociaciones, de las que forma parte, para desvelar los entresijos de esta especialización. Hablará de cómo se desarrolla su actividad de intérprete entre bambalinas, explicará la fase previa de preparación y estudio y nos contará cómo se colabora entre intérpretes y demás profesionales durante eventos en los que se mezclan *glamour* y sudor, focos deslumbrantes y pasillos oscuros, alfombras rojas y carreras a destajo, y mucho mucho más.

Participarán en la entrevista **Cristina Esteban** (Asetrad) y **Marcella Bracco** (AICE)..

Con la participación de:

Asetrad Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes

aice asociación de intérpretes de conferencia de españa

+ (34) 600 468 606 | e-mail: aice@aice-interpretes.com

Entrevistada:

Concha Ortiz. Maestra de ceremonias e intérprete especializada en cine. Miembro de ASETRAD y AICE..

Concha tiene un Grado y Máster en Traducción e Interpretación por la Universidad de Granada desde 1993. Ejerce como presentadora, traductora e intérprete especializada en cine desde hace más de 33 años. Ha trabajado en festivales de cine como Sevilla Festival de Cine Europeo, Festival de Málaga, Festival de Cine Africano de Tarifa, Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, European Film Awards, Festival Internacional de Cine de Nador, Ventana CineMad de Madrid, Festival GENERAMMA de cine realizado por mujeres, Next Lab Generation, South International Series Festival o Málaga Comic Con; en premios tales como los Premios Goya, Premios Imagenera del Centro de Estudios Andaluces, Anuncio de las nominaciones de los Premios de la Academia de Cine Europeo, Premio RTVA a la Trayectoria Profesional o Premios Anillos de Oro; y en congresos técnicos sectoriales tales como el Encuentro de Guionistas o el 4K HDR Summit. También colabora con instituciones como la Academia de Cine de España, Europa Creativa MEDIA Andalucía, European Film Academy, ICAA, European Network of Film Commissions, Agencia Andaluza de Instituciones Culturales, Andalucía Film Commission, Sevilla Film Office, CICUS de Sevilla, Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid, Film Madrid o Madrid Film Office.

Ha colaborado en varios programas de televisión y radio en directo especializados en cine para RNE, RTVE, RTVA y Cadena Ser.

También trabaja en la industria audiovisual colaborando con productoras y distribuidoras en todas las fases de la creación cinematográfica, desde la traducción del guión hasta la interpretación en set de rodaje o en las ruedas de prensa y junkets promocionales.

Con la participación de:

Asetrad Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes

aice asociación de intérpretes de conferencia de españa